

## **Utilidad FileCD™ para escritura de paquetes**

FileCD™ aprovecha las ventajas de las tecnologías ISO 9660, UDF y Packet Writing para entregar CD que se pueden leer en computadoras con sistemas operativos del presente y del futuro.

Actualmente, el formato de sistema de archivos para CD más popular y que cuenta con un gran apoyo es ISO 9660. Los CD escritos en formato ISO 9660 pueden leerse en sistemas operativos compatibles con ISO 9660 sin necesidad de controladores adicionales. La mayoría, si no todos los sistemas operativos hoy en día son compatibles con ISO 9660.

FileCD™ también brinda soporte completo para la norma UDF 1.5, que es compatible con otros programas populares para la escritura de paquetes. La flexibilidad de FileCD le permite elegir ISO o UDF según sus necesidades.

## ¿Qué puede hacer FileCD™?

Mediante FileCD, usted puede:

1. Agregar archivos sistemáticamente a un disco de CD-RW.
2. Borrar archivos o carpetas desde un disco en forma aleatoria (borrado aleatorio).
3. Cambiar el nombre de archivos o carpetas que ya se han escrito en un disco.
4. Los discos escritos por medio de FileCD™ se pueden leer en una unidad de CD-RW que cuente con un sistema operativo compatible con ISO 9660 o UDF 1.5. ¡No se necesita ningún software controlador especial para los discos ISO 9660!

### ➔ **Nota:**

Los discos escritos en formato UDF 1.5 requieren un software controlador o "lector" para poder obtener acceso a ellos desde la mayoría de los sistemas operativos Windows. Todas las versiones actuales de Windows, excepto Windows 2000, necesitan este lector de UDF. Si ya utiliza un programa UDF para escribir paquetes, tendrá los controladores necesarios o los podrá descargar desde el sitio Web del proveedor. Hemos incluido la compatibilidad con UDF para aquellos usuarios que empleaban el programa para escribir paquetes UDF y se han cambiado a FileCD. Para los usuarios que no tienen otro software para la escritura de paquetes, recomendamos firmemente que utilice el formato ISO 9660 al emplear FileCD. Éste cuenta con un soporte universal y no requiere controladores adicionales o programas de lectura.

## **Cuándo usar CD-Maker 2000 en lugar de FileCD™**

Usted debe emplear CD-Maker 2000 cuando desee hacer o duplicar los siguiente formatos de CD:

1. CD-ROM estándar o CD-ROM XA
2. CD de audio
3. CD de modo mixto
4. Disco CD-Extra
5. CD de video

## Tecnología CD-RW

Una unidad CD-ReWritable (CD-RW) es un grabador de CD con la capacidad adicional de escribir medios CD-RW. Actúa como unidad CD-R y como CD-ReWritable. Puede grabar discos CD-Recordable (CD-R) y discos CD-ReWritable (CD-RW).

La unidad de CD-RW le otorga la capacidad de borrar el contenido de un disco CD-RW y re-escribirlo con información nueva. Un disco CD-RW se puede borrar y re-escribir cerca de 1.000 veces, por lo que resulta ideal para respaldos y prototipos de corto plazo.

### Nota:

- Muchas de las unidades de CD-ROM instaladas en la actualidad no son capaces de leer medios CD-RW. Los medios CD-RW pueden leerse en la nueva generación de unidades de CD-ROM que incluyen la función "MultiRead". FileCD™ emplea un método de escritura de paquete fijo para los medios CD-RW. Para leer los CD-RW escritos por medio de FileCD™, el CD-ROM debe contar con las funciones de multilectura ("MultiRead") y de lectura de paquete fijo ("Fixed-packet read") (Método de direccionamiento 2). Sólo las unidades de CD-RW pueden leer y escribir información en los discos CD-RW.

## **Requisitos del sistema**

Verifique que su sistema cumpla con estos requisitos mínimos antes de instalar y ejecutar FileCD™.

### **Hardware**

- PC IBM o compatibles con 486/33 o superiores
- RAM mínima de 16MB
- Unidades de CD-RW certificadas NTI, que sean capaces de escribir sistemáticamente (con soporte de Packet Writing)
- Se requiere un adaptador de SCSI para la unidad de CD-RW SCSI

### **Software**

- Microsoft Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP.

## Instalar FileCD™

FileCD™ se instala durante el proceso de instalación de CD-Maker 2000. Puede abrir FileCD en cualquier momento al hacer clic con el botón derecho en el icono FileCD  2:13 PM, ubicado en la barra de tareas de Windows, y seleccionar el elemento Abrir FileCD™ desde el menú.

El menú FileCD™ se muestra a continuación:



## Formatear un disco CD-RW

Los discos CD-RW deben formatearse antes de escribirlos por medio de FileCD™. Todos los discos CD-FW nuevos (en blanco) deben formatearse con la opción Formateo completo la primera vez que los use. Una vez que se haya formateado, puede utilizar la opción Formateo rápido cuando necesite borrar todos los archivos de su disco FileCD™.

### Ä Para formatear un disco CD-RW nuevo (en blanco):

1. Inserte un disco CD-RW en blanco en su unidad de CD-RW.
2. Seleccione Formatear en el menú Disco.
3. Debe elegir Formateo completo para un disco CD-RW en blanco.
4. Seleccione el sistema de archivos compatible con ISO9660 o UDF 1.5.
5. El tiempo que demora el formateo depende de la velocidad de escritura de su CD-RW. Es similar a escribir el disco completo en velocidad rápida y un poco más.
6. Tiene la posibilidad de darle una etiqueta de volumen a su disco CD-RW.
7. Haga clic en Aceptar cuando termine el formateo del CD.

### Notas:

- Las etiquetas de volumen se limitan a 11 caracteres.
- Puede deshabilitar la opción Verificar después de formatear para reducir el tiempo que demora el proceso de Formateo completo. Verificar demora aproximadamente lo mismo que leer el disco completo en velocidad rápida.
- La configuración de Sistema de archivos utiliza los valores predeterminados para el sistema de archivos seleccionados en el diálogo Opciones. Elija el elemento Opciones... del menú Herramientas para cambiar estos valores predeterminados.

## **Agregar archivos en su disco CD-RW**

Utilizar FileCD™ es fácil. La lectura o acceso a los archivos que se encuentran en un disco FileCD™ se realiza directamente desde el Explorador de Windows. Todas las tareas de escritura se manejan desde la misma ventana FileCD™. Una vez que haya formateado su disco CD-RW, puede agregar archivos al disco CD-RW simplemente arrastrando y colocando los archivos desde el Explorador de Windows a la ventana de FileCD™.

Alternativamente, puede agregar cualquier archivo seleccionado al hacer clic con el botón derecho sobre el archivo y seleccionar Enviar a -> FileCD desde el menú emergente. Aparecerá un mensaje de confirmación antes de copiar el archivo en el disco. Una vez que se ha escrito el archivo en el disco, FileCD le sugiere abrir y cerrar la bandeja, lo que actualiza el sistema del Explorador. Después de la actualización, los nuevos archivos estarán visibles en la ventana FileCD o se podrán ver desde el Explorador de Windows.

## **Eliminar y cambiar el nombre de archivos y carpetas desde su disco CD-RW**

Puede eliminar o cambiar el nombre de archivos o carpetas en el disco CD-RW. Después de destacar el archivo que desea borrar o cambiar de nombre, haga clic con el botón derecho del mouse y aparecerá el menú emergente con esas opciones de comando. Sólo debe seleccionar el comando que desea.

## **Transferir archivos y carpetas desde su disco FileCD™**

Puede leer directamente los archivos escritos en un disco FileCD™ formateado con ISO 9660 desde el sistema operativo. Los discos formateados con UDF 1.5 se pueden leer desde ciertos sistemas operativos o requerir un programa o controlador de lectura para acceder a él. La compatibilidad con UDF 1.5 (la capacidad de leer o escribir en un disco formateado con UDF 1.5) se proporciona para aquellos usuarios que tienen instalados otros programas para escritura de paquetes compatibles con UDF. En tales casos, los lectores/controladores de UDF se encuentran disponibles en el proveedor de esos programas de escritura de paquetes. Es posible que en algunos sitios de Internet estén disponibles otros lectores de UDF que se pueden descargar. Actualmente, NTI no proporciona lectores/controladores UDF.

Transferir archivos/carpetas desde sus discos FileCD™ es fácil. Una vez que el disco FileCD™ está "visible" en el sistema operativo, se le considera como cualquier otro disco. Puede arrastrar y colocar sus archivos en la máquina utilizando las operaciones estándar del Explorador de Windows.

## Formatear un disco FileCD existente™

### Ä Para formatear un disco FileCD™ existente (o un disco creado por otro software popular de escritura de paquetes):

1. Inserte el disco FileCD™ (formateado previamente con la opción Formateo completo) en su unidad de CD-RW.
2. Seleccione Formatear en el menú Disco.
3. Elija Formateo rápido par borrar los contenidos de su CD o Formateo completo para crear nuevamente las estructuras de archivo de FileCD™.
4. Seleccione el sistema de archivos compatible con ISO9660 o UDF 1.5.
5. Durante el formateo aparece una barra de progreso.
6. Tiene la posibilidad de darle una etiqueta de volumen a su disco CD-RW.
7. Haga clic en Aceptar cuando termine el formateo del CD.

### Nota:

- También puede emplear Formateo rápido en discos creados por otros software populares de escritura de paquetes. FileCD™ hará las conversiones necesarias.

## **Configurar las opciones de programa de FileCD™**

Cuando no hay ningún CD o ha insertado un nuevo CD en la unidad de CD-RW, las configuraciones en el diálogo de opciones de programa le permiten seleccionar el tipo de sistema de archivos que se utilizará como valor predeterminado durante el formateo de los discos nuevos. Si ha insertado un disco formateado en la unidad de CD-RW, puede emplear el diálogo Opciones para ver las configuraciones actuales para ese CD.

También puede elegir guardar todos los nombres de archivo en mayúsculas si ha utilizado el formato de sistema de archivos ISO 9660. Esta opción le indica a FileCD™ que convierta a mayúsculas todos los nombres de los archivos. Comienza a funcionar desde el momento en que lo cambia. Esta opción no se selecciona en forma predeterminada. Usted debe seleccionar esta opción para obtener una compatibilidad real entre plataformas ISO 9660.

### **Ä Para cambiar las opciones del programa FileCD™:**

1. Seleccione el elemento Opciones... del menú Disco. Elija las opciones de programa que desee.
2. Haga clic en Aceptar cuando termine el formateo del CD.

### **Nota**

- ☞ La opción Convertir nombres de archivo a mayúsculas sólo se aplica si selecciona el formato de sistema de archivos ISO 9660. Selecciónelo para garantizar la compatibilidad con otras máquinas que requieren nombres de archivo ISO 9660 reales.

## Usar diferentes idiomas con FileCD

Utilizar diferentes idiomas es fácil con FileCD™. El idioma soporta DLL (Dynamically Linked Libraries), ya que todos los idiomas que soporta se copian en su sistema durante la instalación. Para cambiar el idioma, simplemente ejecute la utilidad Selección de idioma de FileCD™, que se encuentra en la carpeta del programa de inicio, y seleccione el idioma que desea usar. La próxima vez que ejecute FileCD™, lo hará con el idioma seleccionado.

**FileCD™ permite el uso de los siguientes idiomas:**

	<u>Idioma</u>	<u>Nombre de archivo</u>
	Holandés	resFileCDDu.dll
	Inglés	resFileCDEn.dll
	Francés	resFileCDFr.dll
	Alemán	resFileCDGr.dll
	Italiano	resFileCDIt.dll
	Japonés	resFileCDJp.dll
	Coreano	resFileCDKr.dll
	Portugués	resFileCDPr.dll
	Chino simplificado	resFileCDCs.dll
	Español	resFileCDSp.dll
	Chino tradicional	resFileCDCt.dll

### Ä Para cambiar la selección de idioma de FileCD™:

1. Haga clic en Inicio à Programas à FileCD à Utilidad Selección de idioma.
2. Seleccione el idioma que desea en la lista desplegable.
3. Haga clic en Aceptar.

#### Nota:

- ⇒ Al ejecutar la utilidad de selección de idioma, no se debe estar ejecutando FileCD. Verifique que el icono FileCD no esté visible en el área de la barra de tareas de su escritorio de Windows.

## **Tipo de formateo**

Selecciona el tipo de formateo que se utilizará para este disco.

## **Formateo rápido**

Un Formateo rápido crea y guarda las estructuras del sistema de archivos ISO 9660 o UDF 1.5 en el disco CD-RW. A menudo, esto ahorra tiempo y funciona como un borrado completo de los medios.

## **Formateo completo**

Un Formateo completo formatea y guarda las estructuras del sistema de archivos ISO 9660 o UDF 1.5 en el disco CD-RW. Debe realizar un Formateo completo cuando se trata de un disco CD-RW nuevo o en blanco. Es posible deshabilitar el paso de verificación si desea ahorrar algo de tiempo, en caso de que sea necesario.

### **Verificar después de un Formateo completo**

Seleccione esta opción para deshabilitar la verificación de las estructuras del sistema de archivos creadas durante el proceso de Formateo completo. Esta opción puede ser menos confiable, pero ahorra bastante tiempo.

## **Tipo de sistema de archivos**

Selecciona el formato de sistema de archivos ISO 9660 o UDF 1.5 (Formato Universal de Discos) para el formateo actual.

## **ISO 9660**

Utiliza el formato de sistema de archivos ISO 9660 para el formateo actual.

## **UDF (Formato universal de discos)**

Utiliza el formato de sistema de archivos UDF 1.5 (Formato Universal de Discos) para el formateo actual.

## **Etiqueta de volumen**

Ingresa la etiqueta de volumen para este disco.

## **Barra de progreso del formateo**

Indica el avance del proceso de formateo actual.

## **Botón Iniciar**

Haga clic en este botón para iniciar el formateo.

## **Botón Cerrar**

Al hacer clic en este botón, se cierra el diálogo Formatear disco.

## **ISO 9660**

Si se inserta (monta) un disco formateado en su unidad de CD-RW, esta configuración indica que el CD que se ha montado usa un formato de sistema de archivos ISO 9660. Si no hay ningún CD o si tiene un disco no formateado en su unidad, esta configuración indica que ha seleccionado utilizar el sistema de archivos ISO 9660 como valor predeterminado para las operaciones de formateo futuras.

## **UDF (Formato universal de discos)**

Si se inserta (monta) un disco formateado en su unidad de CD-RW, esta configuración indica que el CD que se ha montado usa el formato de sistema de archivos UDF. Si no hay ningún CD o si tiene un disco no formateado en su unidad, esta configuración indica que ha seleccionado utilizar el sistema de archivos UDF como valor predeterminado para las operaciones de formateo futuras.

## **Convertir nombres de archivo a mayúsculas**

Esta opción le indica a FileCD que convierta a mayúsculas todos los nombres de los archivos. Comienza a funcionar desde el momento en que lo cambia y sólo está disponible al emplear el formato de sistema de archivos ISO 9660. Esta opción no se selecciona en forma predeterminada. Usted debe seleccionar esta opción para obtener una compatibilidad real entre plataformas ISO 9660.

## **Acerca de FileCD de NTI**

FileCD es una utilidad completa para escritura de paquetes. Por medio de FileCD y un grabador de CD que sea compatible, usted puede copiar sus archivos de datos a un CD para transferirlos o archivarlos.

Gracias a la familiar interfaz de Windows, copiar sus archivos de datos con FileCD resulta tan fácil como ubicar el mouse y hacer clic. Simplemente *arrastre y coloque* los archivos desde su disco duro fuente hasta la ventana de FileCD y en minutos obtendrá un CD con sus archivos de datos más importantes.

Para los usuarios de otros software para escritura de paquetes, FileCD incluye una opción de compatibilidad con UDF (Universal Disk Format), utilizado en muchos programas populares para escritura de paquetes. FileCD le brinda lo mejor de los dos mundos. Una compatibilidad universal y una capacidad de intercambio excepcional, todo en un solo programa.

## **Recursos Web de NTI**

¡NTI se compromete para que usted logre el éxito! Esperamos darle la mejor experiencia posible con FileCD, entregándole noticias e información, actualizaciones y versiones mejoradas de los productos, Preguntas más frecuentes y nuestra Asistencia técnica en Internet. Nuestro sitio Web es [www.ntius.com](http://www.ntius.com).

## **Noticias e información sobre la empresa o los productos**

Encuentre las últimas actividades de NTI en [www.ntius.com/corporate/inthenews.htm](http://www.ntius.com/corporate/inthenews.htm) o cualquiera de nuestros productos de clase mundial en [www.ntius.com/products/index.htm](http://www.ntius.com/products/index.htm). Infórmese sobre las características más recientes o sobre las unidades compatibles con FileCD. Incluso puede descargar una versión de prueba de cualquiera de nuestros productos directamente desde nuestro sitio Web, lo que constituye la manera más fácil de probar nuestro software antes de comprarlo.

## **Preguntas más frecuentes (FAQs)**

Puede explorar la información más reciente y las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca de FileCD en nuestro sitio Web [www.ntius.com/faq.htm](http://www.ntius.com/faq.htm). Averigüe cuáles son las preguntas que tienen otros usuarios sobre FileCD y reciba respuestas rápidas para las preguntas más comunes.

## **Actualizar su software FileCD**

Periódicamente publicamos actualizaciones y versiones mejoradas de los productos en nuestro sitio Web. Las actualizaciones de productos generalmente contienen parches y otras correcciones para el software FileCD y están disponibles como descarga gratuita para usuarios registrados. Las versiones mejoradas involucran cambios mayores en el producto, además de los parches para los problemas que se han informado. También se encontrarán disponibles para descargarlos, pero incluirían un precio mínimo.

Las actualizaciones se pueden instalar al ejecutar el archivo descargado. ¡Todos los archivos descargados y los parches se aplicarán a su software FileCD automáticamente! Se recomienda que descargue e instale las actualizaciones antes de comunicarse con nuestro Departamento de Asistencia Técnica.

Visite nuestro sitio Web en [www.ntius.com/download/index.cfm](http://www.ntius.com/download/index.cfm) para obtener las últimas actualizaciones de los productos de NTI.

## **Contactar a la Asistencia técnica**

Existen muchas formas distintas de ayuda en línea para FileCD en las aplicaciones especificadas. Puede explorar el archivo de ayuda de FileCD para familiarizarse con todas las características disponibles para esa aplicación. También puede utilizar la ayuda por contenido para exhibir la información acerca de comandos específicos, cuadros de diálogo y otros elementos de las ventanas.

Si esta documentación no soluciona los problemas que tiene al utilizar FileCD, comuníquese con el proveedor de su grabador de CD o de su software FileCD.

## **Contactar a la Asistencia técnica**

Existen muchas formas distintas de ayuda en línea para FileCD en las aplicaciones especificadas. Puede explorar a través del archivo de ayuda de FileCD para familiarizarse con todas las características disponibles para esa aplicación.

También puede utilizar la ayuda según contenido para exhibir la información acerca de comandos específicos, cuadros de diálogo y otros elementos de las ventanas.

Si esta documentación no resuelve sus problemas con FileCD, envíe el formulario Informe de problemas técnicos que se encuentra en el disco CD-ROM de NTI (también disponible para ser descargado desde nuestro sitio Web). En nuestro sitio Web puede encontrar ayuda e información sobre las últimas versiones mejoradas, como también un Foro técnico NTI de las Preguntas más frecuentes (FAQs).

### **Ä Para solicitar asistencia técnica de NTI:**

1. Si tiene preguntas o inquietudes técnicas que desea informar a NTI, COMPLETE y ENVÍE el documento TECHSUPT.DOC y envíelo por correo electrónico a Support@NTIus.com. Si no envía este formulario, no podremos contestarle.

### **Ä Para ubicar el Informe de problemas de software de NTI:**

1. Coloque el software NTI en su unidad de CD-R
2. Haga clic en Mi PC
3. Haga clic en su unidad de CD-R/RW
4. Haga clic en techsupt.doc o techsupt.txt o techsupt.wri
5. Complételo y envíelo por correo electrónico a Support@NTIus.com o por FAX al (714) 259-9727

**¡GRACIAS POR SU COOPERACIÓN!**

